

บทคัดย่อ

ชื่อวิทยานิพนธ์ : กลวิธีการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารระหว่างนักท่องเที่ยวกับเจ้าหน้าที่
ด่านตรวจคนเข้าเมืองเชียงของ จังหวัดเชียงราย

ชื่อผู้วิจัย : นางวิไลรัมย์ แสนอุดม

ปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชา : ภาษาอังกฤษ

ปีการศึกษา : 2550

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ :

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สรชัย มุ่งไรสง อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภาพ ขวัญยืน อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม

งานวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษากลวิธีการใช้ภาษาอังกฤษระหว่างนักท่องเที่ยวต่างประเทศกับเจ้าหน้าที่ด่านตรวจคนเข้าเมืองเชียงของ จังหวัดเชียงราย ในการทำวิจัย ผู้วิจัยเก็บข้อมูลการใช้ภาษาอังกฤษในการสนทนาระหว่างนักท่องเที่ยวต่างประเทศกับเจ้าหน้าที่ด่านตรวจคนเข้าเมือง จำนวน 5 คน ในการเก็บรวบรวมข้อมูลใช้วิธีการสังเกต บันทึกเสียงสนทนา บันทึกภาพและการสัมภาษณ์ การวิเคราะห์ข้อมูลใช้ “Discourse Analysis” ตามแนวคิด กลวิธีการสื่อสารในการสนทนา ซึ่งดัดแปลงมาจากทฤษฎีของ Domyei (1995 : 21) ที่เน้นปฏิสัมพันธ์ระหว่างคู่สนทนาและกลวิธีที่ใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารระหว่างนักท่องเที่ยวต่างประเทศกับเจ้าหน้าที่ด่านตรวจคนเข้าเมืองเชียงของในการตรวจตราเอกสาร การขออนุญาตผ่านแดนไทย-ลาว

ผลการวิจัยพบว่า นักท่องเที่ยวต่างประเทศใช้กลวิธีทั้งหมด 5 กลวิธี ซึ่งกลวิธีที่ใช้มากที่สุดคือ กลวิธีทำให้สำเร็จหรือกลวิธีชดเชย รองลงมาคือ กลวิธีในการปฏิสัมพันธ์ และกลวิธีที่ใช้น้อยที่สุด คือ กลวิธีกลวิธีการหลีกเลี่ยงหรือกลวิธีตัดทอน เจ้าหน้าที่ด่านตรวจคนเข้าเมืองเชียงของใช้กลวิธีทั้งหมด 5 กลวิธี กลวิธีที่ใช้มากที่สุด คือ กลวิธีในการปฏิสัมพันธ์ รองลงมาคือ กลวิธีทำให้สำเร็จหรือกลวิธีชดเชย กลวิธีที่ใช้น้อยที่สุด คือ กลวิธีตัดทอน